

EUROPASS CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome/ nome: **BATTISTELLI CHIARA**
Telefono cellulare: 339-1614913
E-mail: chiara.battistelli@hotmail.it
Nazionalità: Italiana
Data di nascita: 3 gennaio 1986
Sesso: F

ESPERIENZE LAVORATIVE

Date: Ottobre 2021
Occupazione: Docente di inglese
Principali mansioni e responsabilità: Insegnare inglese ai ragazzi di 4° superiore (IAL)-corso di 20 ore
Nome e indirizzo del titolare: IAL – Scuola Alberghiera di Ristorazione, Riccione (RN)

Date: Maggio-ottobre 2021
Occupazione: Receptionist di hotel
Principali mansioni e responsabilità: Bureau/front office/receptionist/ conti/ chiusura di cassa/ gestione prenotazioni
Nome e indirizzo del titolare: Hotel Luna Riccione ****S
Tipo di settore: Alberghiero

Date: Marzo-aprile 2021
Occupazione: Docente di inglese
Principali mansioni e responsabilità: Insegnare inglese agli adulti (IAL)-corso di 40 ore (in videolezione)
Nome e indirizzo del titolare: IAL – Scuola Alberghiera di Ristorazione, Riccione (RN)

Date: Settembre-ottobre 2020
Occupazione: Receptionist di hotel
Principali mansioni e responsabilità: Bureau/front office/receptionist/ conti/ chiusura di cassa/ gestione prenotazioni
Nome e indirizzo del titolare: Hotel Kursaal Cattolica (****)
Tipo di settore: Alberghiero

<i>Date</i>	<i>Maggio 2020 – Settembre 2020</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Commessa di negozio-traduttrice</i>
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	<i>Vendita al cliente – traduttrice sito internet dell'azienda nelle lingue inglese, francese e spagnolo</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Active Sport Di Gamboni Giuliano, Via Curiel Cattolica-Mimanera di Gamboni Giuliano</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>Abbigliamento</i>
<i>Date</i>	<i>Febbraio 2019-Settembre 2019</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Segretaria d'albergo</i>
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	<i>Bureau/front office/receptionist/conti/chiusura di cassa/gestione prenotazioni</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Hotel Clipper d Palladino Lina ***</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>Alberghiero</i>
<i>Date</i>	<i>Novembre 2018- Gennaio 2019</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Cameriera</i>
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	<i>Servire ai tavoli, barra; cassa, cucina</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Trigò Panaderia y Pasteleria, Corralejo, Fuerteventura, Spagna</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>Ristorazione</i>
<i>Date</i>	<i>Aprile 2018 – Settembre 2018</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Segretaria d'albergo</i>
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	<i>Bureau/front office/receptionist/conti/chiusura di cassa/gestione prenotazioni</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Hotel Maestri Riccione *** Viale Gorizia, 4 Riccione</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>Alberghiero</i>
<i>Date</i>	<i>Novembre 2017-Gennaio 2018</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Cameriera</i>
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	<i>Servire i clienti, prendere ordinazioni con palmare, cassa</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>El Chiringuito-Carvigon Canarias-Corralejo, Fuerteventura, Spagna</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>Ristorazione</i>
<i>Date</i>	<i>1 Aprile – 31 Ottobre 2017</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Segretaria d'albergo</i>
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	<i>Bureau/front office/receptionist/conti/chiusura di cassa/gestione prenotazioni</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Hotel Ambasciatori via Milano, 99 Riccione (****S)</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>Alberghiero</i>
<i>Date</i>	<i>Novembre 2016-Gennaio 2017</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Commessa di negozio</i>
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	<i>Servire i clienti, gestire il negozio</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Cyber Point the New Bakery, Calle Guirre, 1 Corralejo, Spagna</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>Alimentari-informatica</i>
<i>Date</i>	<i>Estate 2010-2016 compresi (aprile/ottobre)</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Segretaria d'albergo</i>
<i>Principali mansioni</i>	<i>Bureau/receptionist/traduttrice</i>

<i>e responsabilità</i>	<i>Hotel Miramare via Vittorio Veneto Gabicce Mare PU (***)S)</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Alberghiero</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>Estate 2009</i>
<i>Date</i>	<i>Segretaria d'albergo</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Bureau, servizio sala e bar</i>
<i>Principali mansioni e responsabilità</i>	<i>Hotel Sporting via Panoramica 37 Gabicce Mare PU (3 stelle)</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Alberghiero</i>
<i>Tipo di settore</i>	
<i>Date</i>	<i>Novembre 2005- Marzo 2006</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Cameriera</i>
<i>Principali attività e responsabilità</i>	<i>Tuttofare</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Pub Pecora Nera, Via Della Libertà 10 Cattolica</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>Settore alimentare</i>
<i>Date</i>	<i>Giugno 2001- Agosto 2008 (in Estate)</i>
<i>Occupazione</i>	<i>Commessa di negozio</i>
<i>Principali attività e responsabilità</i>	<i>Servire i clienti</i>
<i>Nome e indirizzo del titolare</i>	<i>Disco Center di Simoncelli Maria Teresa</i>
<i>Tipo di settore</i>	<i>V.le Dante 7, Cattolica 47841</i> <i>Settore musicale</i>
ISTRUZIONE E FORMAZIONE	
<i>Date</i>	<i>Novembre 2020-Novembre 2021</i>
<i>Qualifica ottenuta</i>	<i>Diploma di alta formazione in traduzione e interpretazione consecutiva spagnolo-italiano</i>
<i>Nome e tipo di organizzazione</i>	<i>Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori, sede di Pescara</i>
<i>Date</i>	<i>Febbraio-aprile 2021</i>
<i>Qualifica ottenuta</i>	<i>Attestato di alta formazione in traduzione giuridico – commerciale francese-italiano</i>
<i>Nome e tipo di organizzazione</i>	<i>Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori, sede di Pescara</i>
	ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE AL CORSO DI SDL TRADOS, CAT TOOL, 05/2021 SCUOLA SUPERIORE PER INTERPRETI E TRADUTTORI - PESCARA CORSO BASE DELL'USO DI SDL TRADOS STUDIO PROFESSIONAL
<i>Date</i>	<i>2008-2011</i>
<i>Qualifica ottenuta</i>	<i>Laurea in linguistica e didattica delle lingue</i>
<i>Principali materie di studio</i>	<i>Didattica delle lingue moderne, didattica dell'italiano L2, inglese, francese</i>
<i>Nome e tipo di organizzazione</i>	<i>Università degli studi di Urbino Carlo Bo</i>

Date	2005-2008
Qualifica ottenuta	Laurea in scienze della mediazione linguistica
Principali materie di studio	Inglese, francese, interpretazione e traduzione
Nome e tipo di organizzazione	Istituto San Pellegrino Misano Adriatico (RN)
Date	2000-2005
Qualifica ottenuta	Diploma
Principali materie di studio	Matematica, fisica, chimica, inglese e francese
Nome e tipo di organizzazione	Liceo Scientifico G. Marconi Pesaro (PU)
ABILITÀ PERSONALI	
Madrelingua	Italiano
Altre lingue	

Inglese: ottimo
Francese: ottimo
Spagnolo: ottimo
Tedesco: scolastico

Altre esperienze lavorative:

- Interprete di trattativa inglese-francese-spagnolo-italiano per la ditta Dicarcono di Alicante presso la fiera Sigep di Rimini 2020
- Interprete inglese e francese per la fiera Tecnargilla di Rimini dal 24 al 28/09/2018
- Interprete spagnolo-inglese-italiano per la ditta Agullo Novella Jovian di Alicante presso la fiera Sigep di Rimini dal 2016 (con successiva collaborazione con la ditta)
- Interprete di francese presso la fiera Ecomondo di Rimini, 8-9/11/2016 (per Municipalité de Sfax, Tunisia e per Mekhoudi Automation, Marocco)
- Hostess accoglienza presso il Palacongressi di Rimini, 6-7/11/2016 per il convegno AMCLI
- Accoglienza in lingua per la fiera TTG/TTI di Rimini dal 11/10 al 15/10/2016
- Interprete di francese e spagnolo presso la fiera Tecnargilla di Rimini il 28/09/2016
- Interprete presso la fiera Cosmoprof di Bologna per l'azienda COOPIT di Bologna dal 18 al 21 marzo 2016
- Interprete di francese per la fiera Pharmintech di Bologna dal 13 al 15 marzo 2016 per l'azienda COOPIT
- Interprete di trattativa in francese per la fiera SUN di Rimini, 23/10/2014 per la Best Union di Rimini
- Interprete inglese/italiano per la fiera Sigep di Rimini dal 18 al 22/01/2014 per BEST UNION (ref. Zila Cake Mould di Budapest)
- Interprete di trattativa inglese - italiano - inglese presso Aster Cucine di Pesaro, 1-2/6/2012
- Traduzioni per Rotary Club di Urbino
- Tirocinio presso la ditta Fuzzi di San Giovanni in Marignano dal 17 settembre al 29 ottobre 2008 (All'ufficio commerciale estero)
- Traduzioni di articoli e di Cv per privati e per siti internet e traduzioni asseverate in francese.
- Ripetizioni private a bambini e ragazzi delle scuole medie, superiori e università dal 2005 (soprattutto in inglese, francese, spagnolo e matematica)

COMPETENZE E CAPACITÀ SOCIALI

Capacità di lavorare in gruppo, in varie situazioni in cui è importante collaborare con altre persone. Per esempio, quando si ha molto lavoro da fare.

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Capacità di lavorare in situazioni difficili, legate a rapporti di lavoro o di amicizia, nel periodo lavorativo. Per esempio, quando la clientela è esigente.

CONOSCENZE INFORMATICHE

*Buona conoscenza di Microsoft Word, Excel e Power Point.
Uso base di TRADOS*

PATENTE DI GUIDA

Patente B da settembre 2004.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"